



РУССКИЙ

УКРАЇНА

KD-X200/KD-X150/KD-X100

ЦИФРОВОЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ РЕСИВЕР

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ

ПРИЙМАЧ З МОЖЛИВІСТЮ ВІДТВОРЕННЯ З ЦИФРОВИХ ПРИСТРОЇВ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVC KENWOOD Corporation

Made for



iPod



iPhone

Прежде чем приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции, чтобы обеспечить оптимальную работу этого устройства.

Будь ласка, уважно прочитайте всі інструкції перед використанням пристрою, щоб ваш пристрій працював найкращим чином.



GET0877-001B
[EE]

Доступные символы дисплея

Допустимые символы Отображение индикаторов

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|------------|---|---|---|---|
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М |
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М |
| Н | О | П | Р | С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ |
| Н | О | П | Р | С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ |
| Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё | А | В | С | Д | Е | Ф |
| ' | И | Ь | З | И | Я | Е | А | В | С | Д | Е | Ф |
| Г | Н | І | Ј | К | Л | М | Н | О | Р | Q | R | S |
| Г | Н | І | Ј | К | Л | М | Н | О | Р | Q | R | S |
| Т | U | V | W | X | Y | Z | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Т | U | V | W | X | Y | Z | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | - | / | < | > | промежуток | | | | |
| 6 | 7 | 8 | 9 | - | / | < | > | промежуток | | | | |

⚠ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

⚠ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие сведения:

- Не используйте устройство USB или iPod/iPhone, если это может отрицательно повлиять на безопасность вождения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Версия USB указана на главном устройстве. Чтобы увидеть надпись, снимите переднюю панель.



Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

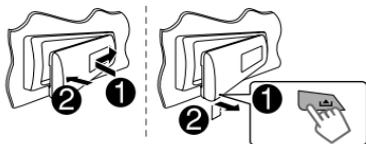
Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022,
Japan

EU Representative's:

JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04, 61145 Friedberg, Germany

Как установить/снять переднюю панель



Как перенастроить Ваше устройство



Запрограммированные настройки будут также удалены.

Обслуживание

■ Очистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

■ Очистка разъемов

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.

■ Как читать это руководство:

- Данное руководство описывает операции с использованием кнопок передней панели.
- < > указывает на отображения на передней панели.
- [XX] указывает на изначальную настройку элемента меню.

Содержание

| | |
|---|----|
| Подготовка | 4 |
| Отмена демонстрации функций дисплея | |
| Настройка часов | |
| Основные операции | 4 |
| Радио | 6 |
| USB | 8 |
| iPod/iPhone (Только KD-X200) | 9 |
| Внешние компоненты | 10 |
| Bluetooth® | 10 |
| Регулировка звука | 11 |
| Операции с меню | 12 |
| Пульт дистанционного управления (Только KD-X200/KD-X150) | 14 |
| Дополнительная информация | 15 |
| Поиск и устранение неисправностей | 17 |
| Технические характеристики | 18 |
| Установка и подключение | 19 |

Подготовка

Отмена демонстрации функций дисплея

Демонстрация отображения включена всегда, до тех пор, пока она не будет отменена.

- 1 Нажмите **MENU** (удерживать).
 (Удерживать) 
- 2 Нажмите **DISP**.
 
(Начальная настройка)
- 3 Выберите **<DEMO OFF>**.
  → 
- 4 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Настройка часов

- 1 Нажмите **MENU** (удерживать).
 (Удерживать) 
- 2 Выберите **<CLOCK>**.
  → 

- 3 Выберите **<CLOCK SET>**.



- 4 Выберите день недели.



- 5 Установите час.



- 6 Установите минуты.



- 7 Выберите **<24H/12H>**.



- 8 Выберите **<24 HOUR>** или **<12 HOUR>**.

- 9 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Основные операции

Сведения об отображении



Изменение отображаемой информации. (нажмите)

Прокрутка текущей информации отображения. (удерживать)

| Источник | Отображение |
|---|---|
| FM/FM-LO/AM | Название радиостанции (PS) *1 → Частота → Тип программы (PTY) *1 → День/часы → (возврат в начало) |
| USB | Название альбома/исполнитель → Название дорожки → № дорожки/время воспроизведения → День/часы → (возврат в начало) |
| USB-IPOD (HEAD MODE/ IPOD MODE) *2 | |
| USB-IPOD (EXT MODE) *2 | EXT MODE ↔ День/часы |
| AUX | AUX ↔ День/часы |
| BT AUDIO | BT AUDIO ↔ День/часы |

*1 Только для радиостанций FM Radio Data System.

*2 Только для модели KD-X200.

Передняя панель

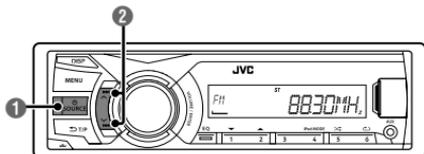


- Данным изделием можно управлять с помощью продающегося отдельно пульта дистанционного управления, RM-RK52. (стр. 14)

При нажатии и удерживании следующих кнопок...

| Кнопка | Общая функция |
|---|--|
| SOURCE | <ul style="list-style-type: none"> • Включение. (Удерживать) • Выключение питания. (Удерживать) • Нажмите кнопку SOURCE передней панели и вращайте ручку регулировки громкости в течение 2 секунд, чтобы выбрать источник. • Нажмите несколько раз, чтобы выбрать источник. |
| Ручка регулировки громкости (переверните) | <ul style="list-style-type: none"> • Настройка уровня звука. • Выбор элементов. |
| Ручка регулировки громкости (нажмите) | <ul style="list-style-type: none"> • Отключает звук или приостанавливает воспроизведение. • Нажмите кнопку еще раз для включения звука или возобновления воспроизведения. • Подтверждение выбора. |
| Кнопки с цифрами (1 - 6) | <ul style="list-style-type: none"> • Выбирает запрограммированные станции. • Сохраняет текущую станцию на выбранную цифровую кнопку. (Удерживать) (стр. 6) |
| EQ | Осуществляет выбор запрограммированного режима звучания. (стр. 11) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Включение или выключение функции резервного приема ТА. (стр. 7) • Осуществляет вход в режим поиска РТУ. (Удерживать) (стр. 7) • Возврат к предыдущему меню. |
| | Осуществляет выбор папки MP3/WMA/WAV. (стр. 8) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Автоматически осуществляет поиск радиостанции. (стр. 6) • Осуществляет поиск радиостанции в ручном режиме. (Удерживать) • Выбор дорожки. (стр. 8, 9) • Быстрая перемотка дорожки вперед или назад. (Удерживать) |

Поиск радиостанции



Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.

- 1 Выберите <FM>, <FM-LO> или <AM>.
- 2 Автоматический поиск. (нажмите) Ручной поиск. (Удерживать)
После того как замигает надпись "M", повторно нажимайте кнопку.

Сохранение радиостанций в памяти

■ Программирование вручную

Имеется возможность запрограммировать до 12 станций в диапазоне FM, 6 станций в диапазоне FM-LO и 6 станций в диапазоне AM.

При прослушивании радиостанции...



(Удерживать)

Запрограммированный номер мигает, и отображается надпись "MEMORY". Текущая станция сохранена на выбранную цифровую кнопку (1 - 6).

----- или -----

- 1 (Удерживать)

Мигает надпись "PRESET MODE".

- 2 Выбор запрограммированного номера.



Запрограммированный номер мигает, и отображается надпись "MEMORY".

■ Автоматическое программирование (только FM/FM-LO)

SSM (Strong-station Sequential Memory — последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)

Имеется возможность запрограммировать до 12 станций в диапазоне FM и 6 станций в диапазоне FM-LO.

- 1 (Удерживать)

- 2
 - <TUNER>
 - <SSM>
 - <SSM 01 - 06>

Мигает надпись "SSM". Когда все радиостанции будут сохранены, "SSM" перестанет мигать.

Чтобы запрограммировать <SSM 07 - 12> для FM, повторите действия 1 и 2.

Выбор запрограммированной радиостанции



----- или -----



Установка таймера на радио

Вы можете включить запрограммированную радиостанцию в определенное время вне зависимости от текущего источника.

- 1 (Удерживать)

- 2
 - <TUNER>
 - <RADIO TIMER>
 - <OFF>/<ONCE>/<DAILY>/<WEEKLY>

| | |
|--------|-------------------------|
| [OFF] | Отменяет таймер радио. |
| ONCE | Активирует один раз. |
| DAILY | Активирует ежедневно. |
| WEEKLY | Активирует еженедельно. |

- 3 Выберите запрограммированную радиостанцию.



- 4 Установка дня и времени включения.



- 5 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

- загорается по завершении установки таймера радио.
- Можно установить только один таймер. Установка нового таймера автоматически отменит предыдущую настройку.
- Таймер радио не будет активирован, если изделие выключено, или если параметр <AM> установлен равным <OFF> в <SRC SELECT> после выбора станции AM для таймера.

Следующие функции доступны только при прослушивании радиостанций FM Radio Data System.

Поиск любимых программ— поиск по типу программы (PTY)

1  (Удерживать)

2 Выберите код PTY.



Начнется поиск PTY.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Коды PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

Активация функции резервного приема ТА/новостей

Резервный прием позволяет временно переключаться на передачу сообщений о движении на дорогах (ТА) или новостей с любого источника, отличного от AM и FM-LO.

Резервный прием ТА



| Индикатор TP | Резервный прием ТА |
|--------------|---|
| Горит | Изделие временно переключится на передачу сообщений о движении на дорогах (ТА), если она доступна. |
| Мигает | Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, транслирующую сигналы системы радиоданных (Radio Data System). |

• Чтобы деактивировать, еще раз нажмите .

Резервный прием NEWS

1  (Удерживать)

2  →  → <TUNER>
→ <NEWS-STBY>
→ <ON>/<OFF>

Изделие временно переключится на передачу новостей, если она доступна.

- В случае регулировки громкости в процессе приема сообщений о движении на дорогах, сводок новостей или предупреждений, настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Она будет применена при следующем включении функции приема сообщений о движении на дорогах или новостей.

Отслеживание той же программы— сеть-отслеживающий прием

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM Radio Data System в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

1  (Удерживать)

2  →  → <TUNER>
→ <AF-REG> *

| | |
|-----------|---|
| [AF ON] | Выполняет автоматический поиск другой радиостанции, транслирующей ту же самую программу в той же сети Radio Data System с лучшим качеством приема, в случае если качество текущего приема неудовлетворительное. |
| AF-REG ON | Переключается на другую радиостанцию только в специфическом регионе с использованием функции AF. |
| OFF | Отмена. |

* AF-REG: Альтернативные частоты - по регионам

Автоматический выбор радиостанции— поиск программы

Если сигнал запрограммированной радиостанции, которую вы выбрали, слабый, изделие осуществит поиск другой радиостанции, транслирующей ту же программу, которая транслируется на запрограммированной радиостанции.
<P-SEARCH> (стр. 13)

Воспроизведение USB-устройства

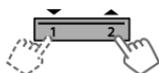


Источник сменяется на "USB" и начинается воспроизведение.

* Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

- Данное устройство может воспроизводить файлы формата MP3, WMA или WAV, сохраненные на запоминающее устройство USB большой емкости (такое как USB-память и цифровой аудиопроигрыватель).

Выбор папки/дорожки

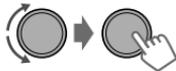


- Выбор дорожки. (нажмите)
- Быстрая перемотка дорожки вперед или назад. (Удерживать)

Выбор дорожки/папки в списке



2 Выберите папку. (Для MP3/WMA/WAV)



----- или -----

Выберите желаемый список. (Для файла JVC Playlist Creator (JPC) и JVC Music Control (JMC)) (стр. 16)



PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, GENRES

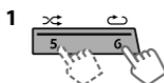
3 Выберите дорожку.



Если запоминающее устройство USB содержит много папок или дорожек, можно выполнить быстрый поиск нужной папки или дорожки, быстро вращая ручку регулировки громкости.

Выбор режимов воспроизведения

В одно и то же время возможен выбор только одного из следующих режимов воспроизведения.



Нажмите **6** для REPEAT.
Нажмите **5** для RANDOM.

2 Нажимайте кнопку повторно.

REPEAT

| | |
|------------|-------------------------------------|
| RPT OFF | Отменяет повторное воспроизведение. |
| TRACK RPT | Повтор текущей дорожки. |
| FOLDER RPT | Повтор текущей папки. |

- "FOLDER RPT" не применимо для некоторых файлов JPC/JMC.

RANDOM

| | |
|------------|--|
| RND OFF | Отменяет произвольное воспроизведение. |
| FOLDER RND | Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок. |
| ALL RND | Произвольное воспроизведение всех дорожек. |

iPod/iPhone

Только KD-X200

Воспроизведение iPod/iPhone



Источник сменяется на "USB" → "USB-IPOD", и начинается воспроизведение (в зависимости от статуса подключенного устройства).

* Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

Выбор режима управления



| | |
|-----------|--|
| HEAD MODE | Управление воспроизведением музыки только с этого устройства. |
| IPOD MODE | Управление воспроизведением музыки с этого устройства и с iPod/iPhone. |
| EXT MODE | Управление воспроизведением музыки только с iPod/iPhone. |

- Вы также можете сменить настройку с помощью <IPOD SWITCH> в меню. (стр. 14)

Выбор дорожки

Применимо только в <HEAD MODE>/<IPOD MODE>.



- Выбор дорожки или раздела. (нажмите)
- Быстрая перемотка дорожки вперед или назад. (Удерживать)

Выбор дорожки из списка

Применимо только под <HEAD MODE>.



- 2 Выберите желаемый список.



PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔
PODCASTS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔
AUDIOBOOKS ↔ (возврат в начало)

- 3 Выберите необходимую дорожку.



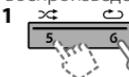
Повторяйте это действие до тех пор, пока не будет выбрана необходимая дорожка.

- Если в выбранном меню содержится много дорожек, можно выполнить быстрый поиск нужной дорожки, быстро вращая ручку регулировки громкости.

Выбор режимов воспроизведения

Применимо только под <HEAD MODE>.

В одно и то же время возможен выбор только одного из следующих режимов воспроизведения.



Нажмите 6 для REPEAT.
Нажмите 5 для RANDOM.

- 2 Нажимайте кнопку повторно.

REPEAT ↺

| | |
|---------|---|
| ONE RPT | Функции, аналогичные функции "Repeat One" проигрывателя iPod. |
| ALL RPT | Функции, аналогичные функции "Repeat All" проигрывателя iPod. |

RANDOM ↻

| | |
|-----------|---|
| RND OFF | Отменяет произвольное воспроизведение. |
| SONG RND | Функции, аналогичные функции "Shuffle Songs" проигрывателя iPod. |
| ALBUM RND | Функции, аналогичные функции "Shuffle Albums" проигрывателя iPod. |

- "ALBUM RND" не применимо для некоторых iPod/iPhone.

Внешние компоненты

К входному разъему AUX (дополнительный) передней панели можно подключать внешние устройства.
Дополнительную информацию см. также в инструкциях, прилагаемых к внешним устройствам.

Воспроизведение внешнего компонента с AUX



Используйте мини-стереоразъем с 3 контактами для обеспечения оптимального качества выходного аудиосигнала.

- 1 Подключите к гнезду AUX передней панели.
- 2 Выберите <AUX>.
- 3 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.



Bluetooth®

Для операций с Bluetooth необходимо подключить адаптер Bluetooth, KS-BTA100 (продается отдельно) к дополнительному входному разъему (AUX) на передней панели изделия.

- Модель KS-BTA100 доступна не во всех странах. Свяжитесь со своим торговым представителем, у которого вы купили это изделие.
- Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth. Дополнительную информацию см. также в инструкциях, прилагаемых к устройству.



Подготовка

Дополнительную информацию о регистрации устройства Bluetooth см. в руководстве, прилагаемом к KS-BTA100.

- 1 Зарегистрируйте (соедините попарно) устройство Bluetooth с KS-BTA100.
- 2 Измените настройки <SRC SELECT> данного изделия.



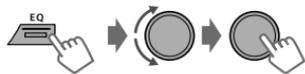
- 3 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Регулировка звука

Данное изделие запоминает звуковые настройки, установленные для каждого источника.

Выбор запрограммированного звука

Можно выбрать запрограммированный режим звучания для каждого отдельного источника, соответствующий музыкальному жанру.



----- или -----
Нажмите несколько раз.



FLAT → NATURAL → DYNAMIC →
VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER → (возврат в начало)

Сохранение выбранных настроек

Во время прослушивания можно отрегулировать и сохранить уровень тона каждого источника.

Легко управляемый эквалайзер

1  (Удерживать)

2 Настройте уровень.



(По умолчанию: **[XX]**)

| | |
|----------|---------------------------|
| SUB.W * | от -08 до +08 [00] |
| BASS LVL | от -06 до +06 [00] |
| MID LVL | от -06 до +06 [00] |
| TRE LVL | от -06 до +06 [00] |

Настройки сохраняются, и активируется <USER>.

* Доступно только когда для <L/O MODE> установлено <SUB.W>, а для <SUB.W> установлено <ON>. (☞ стр. 12) (Только KD-X200/KD-X150)

Профессиональный эквалайзер

1  (Удерживать)

2  → <PRO EQ>
→ <BASS>/<MIDDLE>/<TREBLE>

3 

Настройте элементы звучания для выбранного тона.

BASS (По умолчанию: **[XX]**)

| | |
|---------|--------------------------------|
| Частота | 60/ [80] /100/200 Hz |
| Уровень | LVL от -06 до +06 [00] |
| Q | [Q1.0] /Q1.25/Q1.5/Q2.0 |

MIDDLE

| | |
|---------|--------------------------------|
| Частота | 0.5/ [1.0] /1.5/2.5 kHz |
| Уровень | LVL от -06 до +06 [00] |
| Q | Q0.75/Q1.0/ [Q1.25] |

TREBLE

| | |
|---------|-----------------------------------|
| Частота | [10.0] /12.5/15.0/17.5 kHz |
| Уровень | LVL от -06 до +06 [00] |
| Q | [Q FIX] |

4 Повторите действия 2 и 3 для настройки других тонов.

Настройки сохраняются, и активируется <USER>.

5 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Операции с меню

1  (Удерживать)

Если в течение 60 секунд не будет введена ни одна команда, операция будет отменена.

2 

3 При необходимости повторите действие 2.

- Для возврата в предыдущее меню нажмите .
- Для выхода из меню нажмите **DISP** или **MENU**.

| Элемент меню | Выбираемая настройка (По умолчанию: [XX]) | |
|---|--|---|
| DEMO | Для настроек  стр. 4. | |
| PRO EQ | Для настроек  стр. 11. | |
| FADER *1*2 | R06 — F06 [00] : Настройка выходного баланса передних и задних динамиков. | |
| BALANCE *2 | L06 — R06 [00] : Настройка выходного баланса левых и правых динамиков. | |
| BASS BOOST | +01/+02 : Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. [OFF] : Отмена. | |
| LOUD (Громкость) | [LOW]/HIGH : Увеличение низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. OFF : Отмена. | |
| VOL ADJUST (Регулировка громкости) | -05 — +05 [00] : Запрограммируйте уровень громкости для каждого источника в соответствии с уровнем громкости FM. Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить. (Отображается "VOL ADJ FIX", если выбрано "FM"/"FM-LO".) | |
| L/O MODE *3 (Режим выхода динамика или сабвуфера (через внешний усилитель)) | Выберите, используются ли REAR/SW разъемы для подключения динамиков или сабвуфера (через внешний усилитель). SUB.W : Сабвуфер [REAR] : Задние динамики | |
| AUDIO | SUB.W *4 (Сабвуфер) | OFF : Отмена. [ON] : Включает вывод сабвуфера. |
| | SUB.W LPF *5 (Фильтр нижних частот сабвуфера) | [THROUGH] : Все сигналы передаются в низкочастотный динамик. LOW 55Hz/MID 85Hz/HIGH 120Hz : Аудиосигнал с частотами ниже 55 Гц/85 Гц/120 Гц посылаются на сабвуфер. |
| | SUB.W LEVEL *5 (Уровень сабвуфера) | -08 — +08 [00] : Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика. |
| | BEEP (Тоновый сигнал при нажатии клавиш) | [ON]/OFF : Включение/выключение сигнала нажатия клавиш. |
| | TEL MUTING *6 (Отключение звука телефона) | ON : Выключает звуки при использовании сотового телефона (не подключенного через KS-BTA100). [OFF] : Отмена. |
| | AMP GAIN (Усиление усилителя) | LOW POWER : Устанавливает максимальный уровень громкости на 30. (Если максимальная входная мощность каждого динамика меньше 50 Вт, выберите эту настройку, чтобы предотвратить повреждение динамиков.) [HIGH POWER] : Максимальный уровень громкости – 50. |

*1 При использовании системы с двумя динамиками установите для уровня баланса значение "00".

*2 Только для моделей KD-X200/KD-X150. Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

*3 Только для моделей KD-X200/KD-X150.

*4 Отображается только в том случае, если параметр <L/O MODE> имеет значение <SUB.W>.

*5 Отображается только в том случае, если параметр <SUB.W> имеет значение <ON>.

*6 Эта настройка не работает, если для параметра <AUX> в <SRC SELECT> установлено значение <BT ADAPTER>.

| Элемент меню | | Выбираемая настройка (По умолчанию: [XX]) |
|--------------|---|---|
| CLOCK | CLOCK SET | Для настроек  стр. 4. |
| | 24H/12H | Для настроек  стр. 4. |
| | CLOCK ADJ (Настройка часов) | [AUTO]: Встроенные часы синхронизированы с данными часов (СТ), полученными со станции FM Radio Data System. OFF: Отмена. |
| | CLOCK DISP (Отображение часов) | ON/[OFF]: Включает или выключает отображение часов, когда питание устройства выключено. |
| COLOR | KEY ILLUMI (Подсветка клавиши) | [RED]/[GREEN]: Устанавливает цвет подсветки кнопок передней панели. (Только KD-X200) [AMBER]/[GREEN]: Устанавливает цвет подсветки кнопок передней панели. (Только KD-X150) |
| DIMMER | DIMMER SET | Выбирает подсветку кнопок и дисплея, отрегулированную в настройке <BRIGHTNESS>. [AUTO]: Сменяется с настроек дня на настройки ночи при включении/выключении фар автомобиля. *7 ON: Выбирает ночные настройки. OFF: Выбирает дневные настройки. |
| | BRIGHTNESS *8 | DAY/NIGHT: Настройки яркости для ночной и дневной подсветки дисплея и кнопок. BUTTON ZONE/DISP ZONE: Устанавливает уровень яркости 00 — 31 . |
| DISPLAY | SCROLL *9 | [ONCE]: Однократная прокрутка отображаемой информации. AUTO: Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы). OFF: Отмена. |
| | TAG DISPLAY | [ON]: Отображение информации о тегах во время воспроизведения дорожек MP3/WMA/WAV. OFF: Отмена. |
| TUNER | SSM | Для настроек  стр. 6. (Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "FM"/"FM-LO".) |
| | AF-REG *10 | Для настроек  стр. 7. |
| | NEWS-STBY *10 (Ожидание новостей) | Для настроек  стр. 7. (Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "FM".) |
| | P-SEARCH *10 (поиск программы) | SEARCH ON/[SEARCH OFF]: Активирует поиск программ (если для параметра <AF-REG> установлено значение <AF ON> или <AF-REG ON>) или деактивирует его. |
| | MONO (Монофонический режим) | Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "FM". [OFF]: Активирует прием FM в стерео. ON: Прием FM улучшается, но стереоэффект будет потерян. |
| | IF BAND (Полоса промежуточных частот) | [AUTO]: Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта). WIDE: Могут возникать интерференционные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект. |
| USB *11 | RADIO TIMER | Для настроек  стр. 6. |
| | USB *11 | DRIVECHANGE: Выберите для изменения дисководов, если к входному USB-разъему подключено устройство с несколькими дисководовыми. |

*7 Необходимо подключение провода регулятора освещенности. ( стр. 21)

*8 По умолчанию: DAY (BUTTON ZONE [25], DISP ZONE [31])/NIGHT (BUTTON ZONE [09], DISP ZONE [12])

*9 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

*10 Только для радиостанций FM Radio Data System.

*11 Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "USB".

Операции с меню

| Элемент меню | Выбираемая настройка (По умолчанию: [XX]) | |
|--|---|---|
| IPOD SWITCH (Рычаг управления iPod/iPhone) | [HEAD MODE]/IPOD MODE/EXT MODE: Для настроек  стр. 9. (Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "USB-IPOD".) (Только KD-X200) | |
| AUDIOBOOKS | NORMAL/FASTER/SLOWER: В проигрывателе iPod/iPhone можно выбрать скорость воспроизведения звукового файла из категории "Audiobooks". (Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "USB-IPOD".) (Только KD-X200) Первоначальный выбор зависит от настройки iPod/iPhone. | |
| SRC SELECT | AM *12 | [ON]/OFF: Активирует или деактивирует "AM" в выборе источника. |
| | AUX *12 | [ON]/OFF: Активирует или деактивирует "AUX" в выборе источника. BT ADAPTER: Выбирается, когда адаптер Bluetooth KS-BTA100 подключен к разъему AUX ( стр. 10). Имя источника изменится на "BT AUDIO". |

*12 Отображается только в том случае, если для изделия выбран источник, отличный от соответствующего источника "AM/AUX".

Пульт дистанционного управления

Только KD-X200/KD-X150

Этим изделием можно управлять как описано здесь (с помощью продающегося отдельно пульта дистанционного управления). С этим изделием рекомендуется использовать пульт дистанционного управления RM-RK52.

Замена литиевой батареи-таблетки

- При уменьшении эффективности пульта дистанционного управления замените батарею.

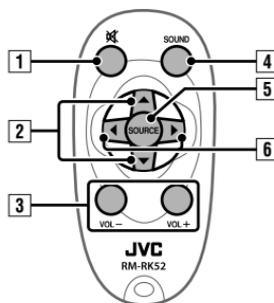


⚠ Внимание

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.
- Литиевый аккумулятор может быть взрывоопасным при неправильной замене. При замене следует использовать батареи того же типа или их эквиваленты.
- Блок аккумуляторов или аккумуляторы нельзя подвергать избыточному нагреванию, например воздействию солнечных лучей, огня и т. п.
- Берегите батареи от детей, хранить в оригинальной упаковке до использования. Немедленно утилизировать использованные батареи. В случае проглатывания немедленно обратиться к врачу.

Использование пульта дистанционного управления

- Направьте пульт на датчик дистанционного управления на изделии. ( стр. 5)
- Берегите датчик дистанционного управления от воздействия яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).



- Отключает звук или приостанавливает воспроизведение.
Нажмите кнопку еще раз для включения звука или возобновления воспроизведения.
- Осуществляет выбор запрограммированной радиостанции.
 - Осуществляет выбор папки MP3/WMA/WAV.
- Настройка уровня звука.
- Осуществляет выбор запрограммированного режима звучания.
- Выберите источник.
 - Автоматический поиск радиостанций. (нажмите)
 - Поиск радиостанций вручную. (Удерживать)
 - Выбор дорожки.
 - Быстрая перемотка дорожки вперед или назад. (Удерживать)

Дополнительная информация

Об аудиофайлах

■ Воспроизводимые файлы

- Файлы с расширением: MP3(.mp3), WMA(.wma), WAV(.wav)
- Скорость передачи данных:
MP3: 8 кбит/с - 320 кбит/с
WMA: 16 кбит/с - 320 кбит/с
- Частота дискретизации:
MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц
WMA: 8 кГц - 48 кГц
WAV: 48 кГц, 44,1 кГц (только источник USB)
- Файлы переменной скорости в битах (VBR). (Время воспроизведения для файлов VBR будет отображено неправильно.)

■ Прочее

- Данное устройство может отображать теги WMA и теги ID3 версии 1.0/1.1/2.3/2.4 (для формата MP3).
- Функция поиска выполняется, но скорость поиска не является постоянной.

О USB-устройстве

- При подключении с помощью кабеля USB используйте кабель USB 2.0.
- Подключение компьютера или портативного жесткого диска к входному USB-разъему устройства невозможно.
- К приемнику можно подключить только одно запоминающее устройство USB. Не используйте концентратор USB.
- Приемник не поддерживает использование USB-устройств со специальными функциями, например с функциями защиты данных.
- Не используйте USB-устройства с двумя или несколькими разделами.
- Приемник не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.
- Данное устройство может не распознать карту памяти, установленную в USB-устройство чтения карт.
- Приемник может неправильно воспроизводить файлы с устройства USB при использовании удлинителя USB.
- В зависимости от конфигурации устройств USB и коммуникационных портов некоторые устройства USB могут быть подключены неправильно, или соединение может быть потеряно.
- При работе с некоторыми видами USB-устройств возможна неправильная работа и сбой питания.
- Максимальное количество символов для следующих элементов ограничено:
 - Имена папок: 64 символа
 - Имена файлов: 64 символа
 - Тег MP3: 64 символа
 - Тег WMA: 64 символа
 - Тег WAV: 64 символа (только источник USB)
- Данное устройство может распознавать до 20 480 файлов, 999 папок (999 файлов на папку, включая папку без неподдерживаемых файлов) и 8 иерархий.

■ Внимание

- Не отключайте и не подключайте несколько раз устройство USB, когда на дисплее отображается надпись "READING".
- Электростатический разряд при подключении устройства USB может привести к нарушению воспроизведения устройства. В этом случае отсоедините устройство USB, а затем перенастройте данное устройство и устройство USB.
- Не оставляйте устройство USB в автомобиле и не подвергайте воздействию прямого солнечного света и высокой температуры. Несоблюдение указанных правил может привести к деформации или повреждению устройства.

Об iPod/iPhone

- iPod/iPhone, которые можно подключить к данному изделию:
 - iPod touch (4-го поколения)
 - iPod touch (3-го поколения)
 - iPod touch (2-го поколения)
 - iPod touch (1-го поколения)
 - iPod classic
 - iPod video (5-го поколения)*
 - iPod nano (6-го поколения)
 - iPod nano (5-го поколения)
 - iPod nano (4-го поколения)
 - iPod nano (3-го поколения)
 - iPod nano (2-го поколения)
 - iPod nano (1-го поколения)*
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- * <IPOD MODE>/<EXT MODE> не применимы.
- Просмотр видеофайлов в меню "Videos" в режиме <HEAD MODE> невозможен.
- Порядок отображения песен в меню выбора данного устройства может отличаться от порядка песен в проигрывателе iPod.
- При работе с проигрывателем iPod/iPhone некоторые операции могут выполняться неправильно или не так, как предполагалось. В этом случае см. веб-узел компании JVC:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (только веб-сайт на английском языке).

О JVC Playlist Creator и JVC Music Control

- Данным устройством поддерживается приложение для JVC Playlist Creator и приложение Android™ JVC Music Control.
- Если с помощью JVC Playlist Creator или JVC Music Control в аудиофайл были добавлены данные о композиции, этот аудиофайл можно найти по жанру, исполнителю, альбому, списку воспроизведения и композиции.
- Приложения JVC Playlist Creator и JVC Music Control доступны на следующем веб-сайте:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (только веб-сайт на английском языке).

Поиск и устранение неисправностей

| Симптомы | Способы устранения/Причины |
|---|---|
| ■ Общие сведения | |
| Отсутствие звука, прерывающийся звук или статические помехи. | <ul style="list-style-type: none">• Проверьте шнуры, антенну и кабельные соединения.• Проверьте состояние подключенного устройства и записанных дорожек.• Убедитесь, что для подключения к внешнему компоненту используется рекомендуемый мини-стереоразъем. (☞ стр. 10) |
| На дисплее появляется надпись "MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" и невозможно осуществить какие-либо операции. | Прежде чем перезапустить изделие убедитесь, что питающие провода динамиков должным образом изолированы лентой. (☞ стр. 3) Если сообщение не появляется, обратитесь к своему представителю компании JVC по автомагнитолам или в компанию, поставляющую наборы. |
| Приемник не работает. | Выполните сброс устройства. (☞ стр. 3) |
| Не удается выбрать источник. | Проверьте настройку <SRC SELECT>. (☞ стр. 14) |
| Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома). | Приемник может отображать только буквы (верхнего регистра), цифры и ограниченное число символов. |
| ■ FM/FM-LO/AM | |
| Автоматическое программирование SSM не работает. | Сохраните радиостанции вручную. |
| ■ USB/iPod/iPhone | |
| На дисплее продолжает мигать сообщение "READING". | <ul style="list-style-type: none">• Для чтения требуется более длительное время. Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.• Заново подключите запоминающее устройство USB. |
| Дорожки/папки не воспроизводятся в необходимом порядке. | Порядок воспроизведения определяется именами файлов. |
| На дисплее появляется надпись "NO FILE". | Убедитесь в том, что выбранная папка, подключенное устройство USB или iPod/iPhone содержат доступный для воспроизведения файл. |
| На дисплее появляется надпись "NOT SUPPORT" и дорожка пропускается. | Убедитесь в том, что дорожка имеет формат, поддерживаемый для воспроизведения. |
| <ul style="list-style-type: none">• На дисплее мигает надпись "CANNOT PLAY".• Изделие не распознает подключенное устройство. | <ul style="list-style-type: none">• Проверьте, совместимо ли подключенное устройство с данным изделием. (USB: ☞ стр. 18) (iPod/iPhone: ☞ стр. 16)• Убедитесь, что на устройстве содержатся файлы в совместимых форматах. (☞ стр. 15)• Заново подключите устройство. |
| Проигрыватель iPod/iPhone не включается или не работает. | <ul style="list-style-type: none">• Проверьте соединение между iPod/iPhone и данным изделием.• Отсоедините и перезапустите iPod/iPhone с помощью полной перезагрузки. Дополнительную информацию о перезапуске iPod/iPhone см. в прилагаемом к нему руководстве.• Проверьте правильность настройки <IPOD SWITCH>. (☞ стр. 9) |

При повторном возникновении проблем сбросьте устройство.
(☞ стр. 3)

Технические характеристики

БЛОК УСИЛИТЕЛЕЙ ЗВУКА

| | |
|--|--|
| Максимальная выходная мощность | 50 Вт на каждый канал |
| Длительная выходная мощность (RMS) | 20 Вт на канал в при 4 Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 1% общего гармонического искажения. |
| Импеданс нагрузки | 4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω) |
| Частотная характеристика | от 40 Гц до 20 000 Гц |
| Отношение сигнал/помеха | 80 дБ |
| Уровень/сопротивление линейного выхода или сабвуфера (для KD-X200/KD-X150) | Нагрузка 2,5 В/20 к Ω (полная шкала) |
| Импеданс выходного сигнала | \leq 600 Ω |

БЛОК РАДИОПРИЕМНИКА

| | | |
|----------|------------------------------------|--|
| FM/FM-LO | Диапазон частот | FM : от 87,5 МГц до 108,0 МГц (с шагом 50 кГц) FM-LO : от 65,0 МГц до 74,0 МГц (с шагом 30 кГц) |
| | Полезная чувствительность | 9,3 дБф (0,8 μ В/75 Ω) |
| | 50 дБ пороговая чувствительность | 16,3 дБф (1,8 μ В/75 Ω) |
| | Альтернативная отстройка (400 кГц) | 65 дБ |
| | Частотная характеристика | от 40 Гц до 15 000 Гц |
| | Разделение стереоканалов | 40 дБ |
| AM | Диапазон частот | СВ : от 531 кГц до 1 611 кГц (с шагом 9 кГц) ДВ : от 153 кГц до 279 кГц (с шагом 9 кГц) |
| | Чувствительность/Избирательность | СВ: 20 μ В/40 дБ, ДВ: 50 μ В |

БЛОК USB

| | |
|-----------------------------------|---|
| Стандартный USB | USB 1.1, USB 2.0 |
| Скорость передачи данных (полная) | Максимум 12 Мбит/с |
| Совместимое устройство | Запоминающее устройство большой емкости |
| Совместимая файловая система | FAT 32/16/12 |
| Формат воспроизводимого звука | MP3/WMA/WAV |
| Максимальная подача тока | 5 В пост. тока \approx 1 А |

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

| | | |
|--|--|-------------------------------|
| Электрическое питание (Рабочее напряжение) | Постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В) | |
| Система заземления | Отрицательное заземление | |
| Допустимая рабочая температура | от 0°C до +40°C | |
| Габариты (Ш × В × Г) | Монтажный размер | Около 182 мм × 53 мм × 107 мм |
| | Размер панели | Около 188 мм × 59 мм × 13 мм |
| Вес | 0,65 кг (без дополнительных принадлежностей) | |

Данные могут быть изменены без уведомления.

Установка и подключение

Список деталей для установки

А Передняя панель (x1)



В Посадочный корпус (x1)



С Декоративную панель (x1)



Д Жгут проводов (x1)



Е Ключ для демонтажа (x2)



Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода. (☞ стр. 21)
- 3 Установите устройство в автомобиле. (☞ стр. 20)
- 4 Заново подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 5 Выполните сброс устройства. (☞ стр. 3)

⚠ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (желтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу автомобиля или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на шасси автомобиля.

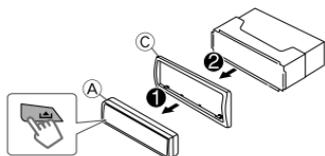
⚠ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамика ⊖ к корпусу автомобиля, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Подключите динамики с максимальной мощностью более 50 Вт. Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, измените значение параметра <AMP GAIN>, чтобы не повредить динамики. (☞ стр. 12)
- Установите устройство под углом 30° или меньше.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

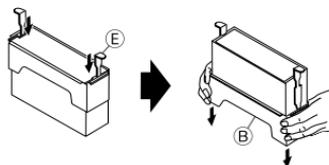
Установка устройства

Установка в приборную панель

1



2

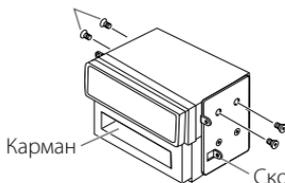
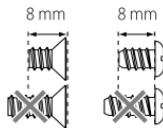


3



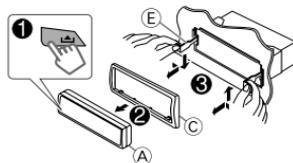
При установке без посадочного корпуса

Винты с плоской или полукруглой головкой (не входит в комплект поставки) M5 × 8 мм

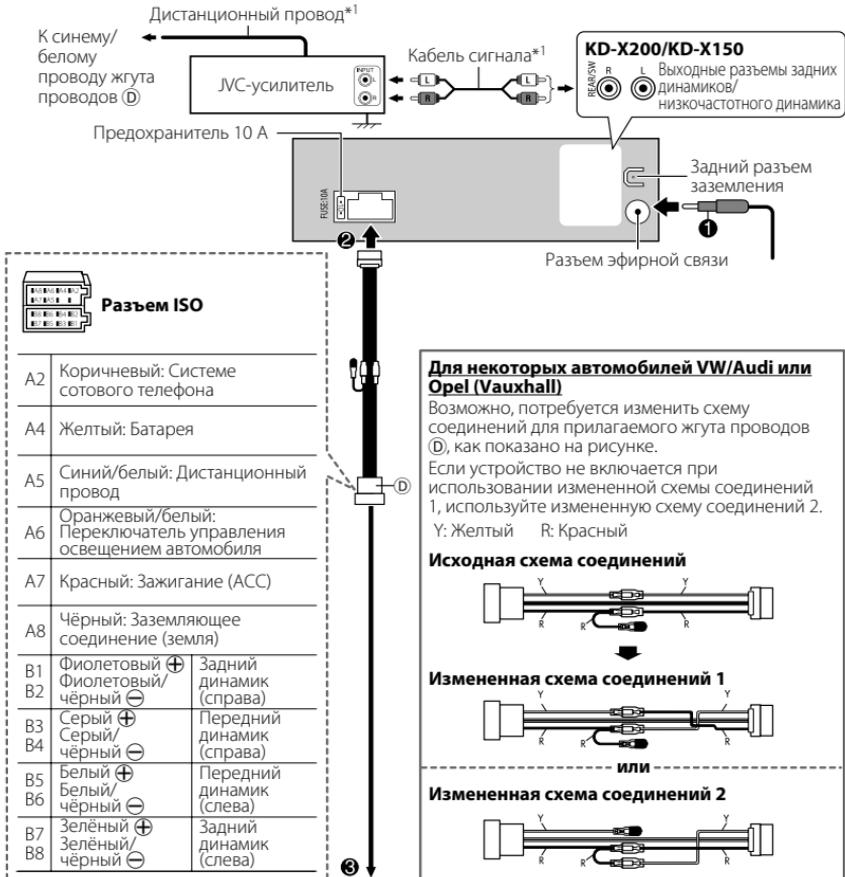


Скоба (не входит в комплект поставки)

Порядок извлечения устройства

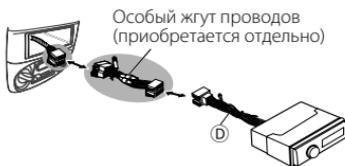


Подключение проводов

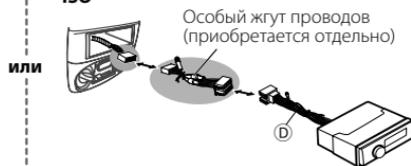


ВАЖНО: Для подключения рекомендуется использовать особый жгут проводов (приобретается отдельно), подходящий для конкретного автомобиля.

(A) Если в автомобиле имеется разъем ISO



(B) Если в автомобиле ОТСУТСТВУЕТ разъем ISO



*1 Не входит в комплект поставки.